



Pour diffusion immédiate : 31/08/2022

GOVERNEURE KATHY HOCHUL

LA GOUVERNEURE HOCHUL ANNONCE L'OCTROI DE 232 MILLIONS DE DOLLARS POUR FINANCER DES PROJETS D'INFRASTRUCTURE HYDRAULIQUE À TRAVERS L'ÉTAT DE NEW YORK

Ces projets concernent Long Island, Mid-Hudson, Mohawk Valley, North Country et les régions de l'ouest de l'État de New York

La gouverneure Kathy Hochul a annoncé aujourd'hui l'octroi de plus de 232 millions de dollars à sept municipalités pour financer des projets d'infrastructures d'eau potable et d'égouts jugés essentiels à la sauvegarde de la santé publique et de l'environnement. Les subventions et les financements à taux réduit annoncés précédemment et approuvés par le conseil d'administration de la NYS Environmental Facilities Corporation soutiendront des projets d'infrastructures hydrauliques dont le montant total s'élève à plus de 763 millions de dollars.

« Dans bien trop de communautés, des infrastructures d'eau essentielles ont été délaissées, mais ici, dans l'État de New York, nous avons pris des mesures pour protéger la santé et le bien-être des New-Yorkais », **a déclaré la gouverneure Hochul.** « Cet investissement de 232 millions de dollars dans les infrastructures de traitement des eaux usées et les systèmes publics d'approvisionnement en eau aidera nos partenaires des autorités locales à réaliser d'importants investissements pour améliorer les infrastructures d'approvisionnement en eau et souligne l'engagement de l'État à améliorer la qualité de l'eau aujourd'hui et à l'avenir, de sorte que les générations futures puissent aussi profiter d'un New York plus sain et plus prospère. », ajoute-t-elle.

Les aides financières approuvées par le Conseil incluent des financements à court terme et des subventions déjà accordées qui fourniront des fonds aux autorités locales pour mettre en œuvre des projets essentiels. Le conseil a également approuvé plusieurs conversions de financement à long terme qui permettent d'alléger les charges d'intérêt pour les projets achevés et de réduire la dette des municipalités.

Parmi les financements de projets annoncés aujourd'hui, environ 200 millions de dollars de financement sans intérêt ont été approuvés pour trois projets de stations d'épuration des eaux usées à Long Island qui améliorent la durabilité et la qualité de l'eau.

Le Conseil a approuvé des financements provenant du Fonds autorenouvelable pour l'eau potable (Clean Water State Revolving Fund) et du Fonds autorenouvelable de l'État pour l'eau potable (Drinking Water State Revolving Fund, DWSRF), ainsi que des subventions déjà annoncées dans le cadre du programme d'amélioration des infrastructures hydrauliques (Water Infrastructure improvement, WIIA). Rendez-vous sur le [site Web](#) de l'EFC pour en savoir plus sur les possibilités de financement d'infrastructures hydrauliques.

La présidente et directrice de l'Environmental Facilities Corporation, Maureen A. Coleman, a déclaré : « Les projets d'infrastructures d'eau propre et d'eau exigent des efforts financiers considérables de la part des communautés de l'État de New York, quelle que soit leur taille, et pourtant ils sont essentiels à la santé et à la sécurité des New-Yorkais. L'EFC est heureux que les financements et les subventions à taux réduit approuvés par le conseil d'administration de l'EFC aujourd'hui aideront sept gouvernements locaux à réaliser à moindre coût des projets qui protégeront la qualité de l'eau pour les années à venir. L'EFC remercie la gouverneure Hochul pour son implication dans le soutien historique de l'État de New York pour aider les communautés à améliorer la qualité de l'eau, comme en témoigne sa récente annonce de la disponibilité de 225 millions de dollars en subventions d'État pour les projets hydrauliques. L'EFC encourage les gouvernements locaux à profiter de cette opportunité de financement et à soumettre leurs demandes à l'EFC avant la date limite du 9 septembre. »

Le commissaire du Département de la préservation de l'environnement de l'État de New York et président du conseil d'administration de l'EFC, Basil Seggos, a déclaré : « La modernisation de l'infrastructure hydraulique vieillissante de New York est indispensable pour améliorer la qualité de l'eau, développer l'habitat et permettre à nos communautés de prospérer. Les fonds et le financement annoncés aujourd'hui par la gouverneure Hochul sont essentiels pour faire avancer des initiatives telles que le partenariat du Département de la préservation de l'environnement avec le comté de Nassau sur le projet critique d'acheminement de l'eau de Bay Park (Bay Park Conveyance Project), afin qu'elles puissent fournir des avantages à long terme pour la protection des communautés côtières, prévenir la pollution de l'eau et garantir une eau potable propre ».

La commissaire à la santé de l'État de New York, la Dre Mary T. Bassett, a déclaré : « La gouverneure Hochul a parfaitement compris qu'un investissement important dans les infrastructures hydrauliques est nécessaire pour garantir un environnement propre et protéger la santé publique de tous les habitants dans les années à venir. Le département de la Santé de l'État continue de travailler coude à coude avec l'Environmental Facilities Corporation et le département de la Conservation de l'environnement pour fournir des conseils et une assistance aux organismes locaux en vue de garantir une conformité durable aux normes de l'État de New York en matière d'eau. »

Le secrétaire d'État, Robert J. Rodriguez, a déclaré : « La gouverneure Hochul sait que ce type d'investissements stratégiques dans les infrastructures est indispensable pour garantir la santé et le dynamisme des communautés à long terme. Ces investissements dans les infrastructures hydrauliques et d'égouts porteront leurs fruits pendant des générations en protégeant la santé publique, en soutenant le développement communautaire et en favorisant la prospérité économique. »

Approbation du financement de projets d'assainissement des eaux

- Ville de Kingston dans le comté d'Ulster - 6 184 958 dollars de financement à court terme sans intérêt et une subvention de 1 975 000 dollars du programme d'amélioration des infrastructures hydrauliques pour la modernisation de la station de traitement des eaux usées.
- Comté de Nassau - 47 500 000 dollars de financement à court terme sans intérêt, 47 500 000 dollars de financement à court terme au taux du marché et 26 812 500 dollars de financement à long terme sans intérêt pour planifier, concevoir et construire des déviations de flux d'effluents de la station d'épuration des eaux usées de Bay Park vers la station de contrôle de la pollution de l'eau de Cedar Creek. Le projet permettra d'assurer la durabilité, de limiter les risques d'inondation et d'améliorer la qualité de l'eau dans le canal Reynolds.
- Village de Lowville dans le comté de Lewis - 10 809 000 dollars de financement à long terme et sans intérêt pour remettre en état les égouts sanitaires détériorés et installer un nouveau système de collecte et d'acheminement des eaux pluviales.
- Comté de Suffolk - 81 624 796 dollars de financement à long terme sans intérêt pour remplacer le déversoir d'effluents qui va de la station d'épuration de Bergen Point à l'île-barrière de Jones Beach, sous la lagune du Great South Bay.
- Village de Vernon dans le comté d'Oneida - 5 212 500 dollars de financement à long terme sans intérêt et 750 000 dollars de subvention du programme d'amélioration des infrastructures hydrauliques pour concevoir et réaliser des améliorations à la station de traitement des eaux usées.

Approbation du financement de projets d'eau potable

- Village de South Dayton dans le comté de Cattaraugus - 1 401 900 dollars de financement à court terme sans intérêt et 1 823 100 dollars de subvention du Fonds autorenewable pour l'eau potable pour l'amélioration des sources de puits, l'amélioration du traitement des eaux souterraines, la remise en état du réservoir de traitement, le remplacement d'environ 1,28 km de conduites de distribution et le remplacement d'environ 250 compteurs d'eau.
- Village de Philadelphia dans le comté de Jefferson - Subvention de 683 400 dollars du programme d'amélioration des infrastructures hydrauliques pour la construction d'un centre de traitement des eaux, le raccordement et l'amélioration d'un puits de production d'eau souterraine et l'installation d'une conduite principale.

Les demandes de subventions d'infrastructures hydrauliques doivent être déposées au plus tard le 9 septembre

L'EFC reçoit en ce moment les candidatures pour les 225 millions de dollars de subventions disponibles dans le cadre des programmes d'amélioration des infrastructures hydrauliques (WIIA) et de subventions intermunicipales (Intermunicipal Grants, IMG), [comme annoncé par le gouverneur Hochul en juillet](#). Cette dernière série de subventions continuera à rendre les investissements relatifs aux infrastructures de l'eau plus abordables pour les collectivités locales et à créer des emplois dans les secteurs de la fabrication, de l'ingénierie, de la construction, de l'exploitation des usines et des industries connexes. Les collectivités locales sont invitées à se renseigner et à poser leur candidature sur efc.ny.gov/wiia. La date limite de dépôt des candidatures est fixée au 9 septembre.

L'engagement de New York en faveur de la qualité de l'eau

New York continue d'augmenter ses investissements dans les projets d'infrastructures d'eau propre. Sous la direction de la Gouverneur Hochul, le budget promulgué pour 2022-23 autorise un montant supplémentaire de 1,2 milliard de dollars, soit un total de 4,2 milliards de dollars, pour la loi environnementale pour une eau potable, un air sain et des emplois verts (Clean Water, Clean Air, and Green Jobs Environmental Bond Act). Cette initiative historique, qui sera soumise aux électeurs dans le courant de l'année, permettra de moderniser les infrastructures d'eau vieillissantes et de protéger la qualité de l'eau ; de réduire la pollution atmosphérique et de diminuer les émissions qui altèrent le climat ; de restaurer les habitats ; de renforcer la capacité des communautés à résister aux tempêtes violentes et aux inondations ; de préserver les espaces extérieurs et les exploitations agricoles locales ; et de garantir l'équité en investissant au moins 35 %, avec un objectif de 40 %, des ressources dans les communautés défavorisées.

En outre, le budget prévoit 500 millions de dollars supplémentaires pour le financement des infrastructures d'eau propre, ce qui porte l'investissement total de l'État dans l'eau propre à 4,5 milliards de dollars depuis 2017. Il comprend également un fonds de protection de l'environnement d'un montant record de 400 millions de dollars pour soutenir les efforts d'atténuation et d'adaptation au changement climatique, améliorer les ressources agricoles afin de promouvoir l'agriculture durable, protéger nos réserves d'eau, faire progresser les efforts de conservation et offrir des possibilités de loisirs aux New-Yorkais.

Faire progresser la justice environnementale à Mount Vernon

Sous la direction de la gouverneure Hochul, l'État s'est engagé dans [un investissement historique de 150 millions de dollars](#) et dans un partenariat avec le maire de Mount Vernon, Shawyn Patterson-Howard, et l'exécutif du comté de Westchester, George Latimer, pour s'attaquer aux problèmes d'infrastructure hydraulique et de santé publique qui affligent la ville depuis des décennies. Au début du mois, le conseil municipal de Mount Vernon a approuvé [des marchés financés par l'État à hauteur de 6 millions de dollars](#) dans le cadre de ce partenariat. Il s'agit d'une étape décisive qui permettra de

commencer les réparations urgentes des égouts et de planifier à long terme les futurs projets d'assainissement. Une somme supplémentaire de 3 millions de dollars en financement fédéral a été allouée pour aider les résidents de Mount Vernon touchés par la crise des infrastructures d'égouts et d'eau dans la ville par le biais du [programme pilote Healthy Homes \(maisons saines\)](#) annoncé en juillet par le Bureau de la gouverneure chargé de la reprise après les tempêtes. Les résidents intéressés peuvent consulter le lien stormrecovery.ny.gov/mountvernon pour en savoir plus.

Les gouvernements locaux encouragés à participer à l'enquête sur les besoins en matière de bassins versants propres

L'EFC exhorte les municipalités à participer à l'enquête sur les besoins en matière de bassins versants propres de l'Agence de Protection environnementale (EPA), qui a débuté à New York le 1er mars. La participation est essentielle car elle peut avoir un impact sur le montant des fonds fédéraux autorenouvelables pour l'eau potable qui seront alloués à l'État de New York pour financer les futurs projets d'infrastructures en eau potable. Les municipalités sont invitées à documenter les besoins de leur communauté en matière d'infrastructures d'assainissement pour les soumettre à l'EPA. Rendez-vous sur <https://efc.ny.gov/needs> pour soumettre vos documents et obtenir des ressources utiles pour les soumissions.

###

Informations supplémentaires disponibles sur le site Web www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418